Minak Pengalun Karo: An Ecolinguistic Study

Insani A Zai¹, Warisman Sinaga², Jekmen Sinulingga³

^{1,2,3}Universitas Sumatera Utara

Corresponding Author: Insani A Zai

DOI: https://doi.org/10.52403/ijrr.20240242

ABSTRACT

This research discusses "Minak Pengalun Karo: An Ecolinguistic Study", reviews the oil that has been used for generations in traditional medicine by the Karo people. This study aims to explain the ecolinguistic aspects of Karo's Minak Pengalun, including a description of its flora lexicon, ecology. benefits, ingredients. and usage techniques. The theoretical framework applied in this study is the theory of ecolinguistics developed by Aron Meko Mbete. The research method used is descriptive qualitative method. The results revealed 31 lexicons in total, divided into 29 flora lexicons, one fauna lexicon, and one non-florafauna lexicon. Furthermore, this explanation is divided into 30 biotic lexicons and one abiotic lexicon. This research also explains the ecolinguistic aspects of the components used in making Minak Pengalun Karo, including the benefits of each component that are closely related to the lives of the Karo people, as well as the habitat and ecology of each of these ingredients. The theory of ecolinguistics, as outlined by Aron Meko Mbete, explains the interaction between ecology, language, and the role of humans in the context of Karo Minak Pengalun as part of traditional medicinal practices.

Keywords: ecolinguistics, lexicon, minak pengalun karo

I. INTRODUCTION

Language is a part of culture that is formed from the influence of the environment. The environment refers to the place where the language is spoken by the people who use the language. Haugaen (Ndruru, 2020: 257) argues that the language contained in the speaker's language plays a role in connecting the speaker to his fellow human beings and to the natural and social environment. The harmony between the three makes the natural environment the main source of human livelihood.

In addition, the environment as a space where humans carry out their daily lives will also play a role in shaping human culture. Areas with different natural environmental conditions will create different cultures. This is influenced by differences in the background of the community so that it will affect the way of thinking and behavior of the adherents. The various forms of culture in society have their own uniqueness, one of which is in the tradition of traditional medicine.

Literally, traditional medicine is care and or treatment with medicine, a method that comes from hereditary skills, experience, and training and education. This is evidenced by the variety of traditional treatments and concoctions believed by people in various regions such as: traditional medicine in the Dayak community, namely star oil, keletik oil in Sundanese society, etc. According to the results of the Basic Health Research of the Ministry of Health (2010) that the prevalence of the Indonesian population over 15 years old that 59.12% have consumed and used traditional medicine spread across various regions in Indonesia, the urgency of traditional medicine can be seen from global data that the average use of traditional medicine worldwide is 20-28% of the total world population.

One of the ethnic groups known for traditional medicine is the Karo ethnic group. The Karo ethnic group recognizes traditional medicine through media such as Minak Pengalun Karo. Minak Pengalun Karo is one of the many heritages of the Karo ethnic group. ancestors that have been used for generations by the Karo people as a medicine as well as a potion that can be used as a medicine. treat various diseases, maintain immunity, or improve health. In general, Minak Pengalun is made from spices, roots, and green coconut oil. One of the areas that produces Minak Pengalun is Dokan Village, located in Merek District, Karo Regency, North Sumatra Province. Dokan Village is a traditional village that is part of a tourist attraction in Karo Regency.

This is motivated by the existence of Dokan Village which is categorized as one of three villages that represent the history of the development and existence of Karo ethnic culture. The research on Minak Pengalun Karo used by ethnic Batak Karo in Dokan Village, Merek District, Karo Regency uses ecolinguistics study of where the ecolinguistics is a branch of linguistics that studies the relationship between language, culture, and the natural environment which has an important role in the preservation of knowledge about traditional medicine and the preservation of the natural environment where traditional medicines are found. These traditional languages contain specialized terminology that refers to medicinal plants, how they are made, and how they are used. In the context of this brief review. the researcher will explain the ecological level and lexicon of Minak Pengalun plants, the composition contained in Minak Pengalun, information on how to make up to how to use Minak Pengalun and a description of the function of oil or *Minak Pengalun* which is the basis of ecolinguistic studies in an effort to understand the meaning of human interrelations with the environment.

II. RESEARCH METHODS

The research method according to Subagyo (2004: 1) is a way or method, which then the methods are ways related to work efforts in obtaining the expected goals in this effort can achieve the goals or objectives of problem solving the term scientific method shows the meaning if research activities are based on scientific characteristics, namely rational, empirical, and systematic. The aspects of this research method use qualitative descriptive methods. The basic concept of qualitative research aims to explore and understand the meaning that a number of individuals or groups of people ascribe to social or humanitarian problems. The research location is in Dokan Village, Merek District, Karo Regency. The research data sources use primary data sources collected directly from the main source and secondary data sources which are supporting data and supporting data. Furthermore, the data collection method used three methods, namely: interview method, observation, and literature. After the data is obtained, the next step is to analyze the data through the data reduction method, data presentation, and conclusion drawing and verification.

III. RESULT & DISCUSSION

1. Ingredients contained in *Minak Pengalun* Karo

Minak Pengalun Karo is essentially an oil created by the Karo people through the combination of various natural spices with certain techniques and methods. If identified, there are 31 types of spices used in making *Minak Pengalun* Karo, especially those produced by Mr. M. Ginting in Dokan Village, Merek District, Karo Regency. The

following is a table of ingredients found in *Minak Pengalun* Karo:

To a Provide	Parts Used				
Ingredients	Leaf	Root	Stem	Fruit	Flower
Belo	\checkmark				
besi-besi					\checkmark
Binara	\checkmark				
Binahong	\checkmark				
bulung kacihe	~				
bulung kapal-kapal	√				
bulung lancing	~				
bulung pandan					
bulung sundur langit	√ √				
Dringo		✓			
gegaten harimau	\checkmark				
kempawa			✓		
kuning gersing		\checkmark			
bahing		√			
kaciwer		√ √ √ √			
lasuna		√			
lada mbiring				✓	
pia		√			
minak gapura	\checkmark				
minak sere	✓	√			
minak tualah				√	
regi-regi	√				
rimo acem				√	
rimo mungkur	√			√	
sira	-			-	
tabeh-tabeh kuda					
urat alang-alang		\checkmark			
urat buluh		\checkmark			
urat paula		\checkmark			
urat riman					
urat waren gegeh		\checkmark			

Table 1 Ingredients for Making Minak Pengalun Karo

2. FloraLexicon contained in *Minak Pengalun* Karo

Based on the data that has been categorized, the Batak Karo community utilizes 31 types

of flora and fauna as traditional medicinal ingredients in making *Minak Pengalun* Karo. A complete list of the names of these ingredients can be found in table 2 below:

Flora Lexicon	Indonesian Name	Latin Name	Linguistic Categories Semantic	Biotic	Abiotic
belo	sirih	piper betle linn	animate	biotic	-
besi-besi	kencana ungu	ruellia tuberosa l	animate	biotic	-
binara	mugwort	artemisia vulgaris	animate	biotic	-
binahong	binahong	anredera cordifolia	animate	biotic	-
bulung kacihe	daun kacihe	prunus acuminata hook	animate	biotic	-
bulung kapal-kapal	daun kapal-kapal	aeschynanthus albidus	animate	biotic	-
bulung lancing	daun terong teter	solanum erianthum	animate	biotic	-
bulung pandan	daun pandan	pandanus amaryllifolius	animate	biotic	-
bulung sundur langit	daun tunjuk langit	helminthostachys zeylanica	animate	biotic	-
dringo	jeringau	acorus calamus	animate	biotic	-
gegaten harimau	gagatan harimau	paroboea sp	animate	biotic	-
kempawa	pinang	areca catechu	animate	biotic	-
kuning gersing	kunyit	curcuma longa	animate	biotic	-

Table 2 Flora Lexicon in Minak Pengalun Karo Based on Linguistic

bahing	jahe	zingiber officinale	animate	biotic	-
kaciwer	kencur	kaempferia galanga linn	animate	biotic	-
lasuna	bawang putih	allium sativum	animate	biotic	-
lada mbiring	merica	piper nigrum	animate	biotic	-
pia	bawang merah	allium cepa l wild	animate	biotic	-
minak gapura	minyak gandapura	gaultheria oil	animate	biotic	-
minak sere	minyak serai	citronella oil	animate	biotic	-
minak tualah	minyak kelapa hijau	cocos nucifera oil	animate	biotic	-
regi-regi	kadaka	asplenium nidus	animate	biotic	-
rimo acem	jeruk nipis	citrus aurantifolia	animate	biotic	-
rimo mungkur	jeruk purut	citrus hystrix	animate	biotic	-
sira	garam	natrium klorida	inanimate	biotic	abiotic
tabeh-tabeh kuda	lemak kuda	equus caballus	animate	biotic	-
urat alang-alang	ilalang	imperata cylindrica	animate	biotic	-
urat buluh	akar bambu	bambusa sp	animate	biotic	-
urat paula	akar enau	arenga pinnata merr	animate	biotic	-
urat riman	akar riman	caryota sp	animate	biotic	-
urat waren gegeh	akar bunga raya	hibicus rosa-sinensi	animate	biotic	-

Based on the table of materials from *Minak* Pengalun above, a total of 31 lexicons were identified. These 31 lexicons are then grouped into two main categories, namely linguistic categories and ecological categories. In the first category, namely linguistics with semantic aspects of the concept of Animate things or the concept of animate and inanimate, 30 lexicons were found to have a living or animate meaning, namely belo, ironiron, binara, binahong, bulung kacihe, bulung kapa-kapal, bulung lancing, bulung pandan, bulung sundur langit, dringo, gegaten tiger, kempawa, kuning gersing, bahing, kaciwer, lasuna, lada mbiring, pia, minak gapura, minak sere, minak tualah, regi-regi, rimo acem, rimo mungkur, tabeh-tabeh kuda, urat alang-alang, urat bamboo, urat paula, urat riman, urat waren gegeh, while one lexicon is classified as lifeless or inanimate objects, namely sira. Furthermore, in the second category based on its ecology, 29 flora lexicons were identified as belonging to the biotic environment, while one fauna lexicon is also part of the biotic environment, namely tabeh-tabeh kuda and there is also one lexicon included in the abiotic environment, namely sira. This grouping includes the physical and social environment, related to geographical aspects, namely the place or environment where the ethnic Batak Karo community lives that utilizes plants (flora) and one fauna lexicon as traditional medicine ingredients for making *Minak Pengalun* Karo. The lexicons which are ingredients for making *Minak Pengalun* Karo are entirely dominated by plants (flora) found in the living environment of the ethnic Batak Karo community.

Ecolinguistic Studies Aron Meko Mbete

The study of ecolinguistics simply examines language and its environment and juxtaposes ecology with linguistics. Biological and nonbiological diversity that interacts and influences is the concept of ecological ecosystems, including human ecology and the ecology of the language used. Mbete sees that there are problems with the existence of local languages and local diversity values. In the perspective of ecolinguistics, that is a description of human knowledge and experience. In the perspective of the Karo people, Minak Pengalun is an inherent part of the community that uses traditional medicine as an alternative. Similarly, Minak Pengalun Karo is a representation of the wealth and natural resources of the Karo people, especially those found in Dokan Village. The language of the environment used is the accumulation of knowledge, experience, the results of interactions and interrelationships which show a diversity of 30 animate and one inanimate. Thirty-one components are then organized or encoded verbally by the Karo people in the form of words and speech using local languages. In addition, tiger gegaten can

also be categorized as a material that is difficult to find, considering that this plant only grows in the forest and is limited in nature. Nevertheless, many people use other substitute plants to replace this material such as castor leaves. There are also two ingredients that have not undergone language changes and continue to use Indonesian, such as pandanus leaves / *bulung pandan* and binahong / *binahong*.

3. How to make, use and utilize *Minak Pengalun* Karo

A. How Karo Pengalun Minak is Made

Based on the results of interviews with informants, researchers found several stages in making this Karo oil, starting from collecting ingredients in the form of thirtyone Karo spices.



Dok. Insani A Zai (2023) Figure 1. Preparation for Making *Minak Pengalun*

Then the material is then chopped using a knife to get a small size. After the cutting process is complete, spices such as *yellow gersing, bahing, kaciwer, mbiring pepper, lasuna, kempawa, pia* are then ground or crushed using a millstone so that the extracts and juices from the ingredients come out. After the fire is lit, put *the minak tualah* and *minak gapura* into the cauldron until the oil is warm.

After the oil is warm, then the ingredients that have been pounded are added until they turn slightly yellow. About 5-7 minutes after the ingredients are slightly yellowed, mix other ingredients such as *belo*, *iron-iron*, *binara*, *binahong*, *bulung kacihe*, *lancing*, *sundur* *langit, gegaten tiger, regi-regi* into the cauldron. A few minutes after the ingredients are mixed, put back into the cauldron spices such as *urat alang, urat buluh, urat paula, urat riman, urat waren gegeh.*



Dok. Insani A Zai (2023) Figure 2: Stirring process of *Minak Pengalun* ingredients

Stir the ingredients constantly with a steady fire temperature, for almost 3 hours. After stirring continuously and the ingredients change color, the mixture of ingredients will emit a fragrant and distinctive aroma. After the process is done, the last mixture is tabehtabeh kuda to make the oil not freeze easily. Then mix sere oil and pandan leaves to give a strong aroma and give a soft effect later on the skin. The ingredients are again stirred continuously until there is a separation between the pure oil at the top and the remaining ingredients (dirty oil) at the bottom.



Dok. Insani A Zai(2023) Figure 3. *Minak Pengalun* Dredging Process

The pure oil at the top is then scraped off and transferred to a clean container. The pure oil is then referred to as *Minak Pengalun* Karo. The oil is transferred to a container which is then cooled. After the oil has cooled, it is ready to be packed or transferred to a small

bottle using a funnel with a size of 100-500 ml.

B. How to use Minak Pengalun Karo

Minak Pengalun Karo is an oil commonly used by the Karo people as a treatment for several types of diseases. Before applying Minak Pengalun, it is advisable for the sufferer to diagnose the ailment bv conducting a physical examination through touching, pressing, and sequencing the affected area. If the diagnosis indicates a bruise or tendon problem, the treatment involves massaging, pulling, and sequencing the affected area down to the base of the joint. In this process, the sequencing technique uses more pressure on the thumb. To increase the effectiveness and benefits of Minak Pengalun, patients can add other herbs such as betel leaves, ginger, and so on. In general, the technique of using Minak Pengalun Karo is as follows:

- 1. Take *Minak Pengalun* from the packaging/bottle
- 2. Drop a sufficient amount of *Minak Pengalun* Karo into the palm of the hand
- 3. Apply the oil on the palm of the hand to the affected part of the body thoroughly; and
- 4. After the oil is evenly distributed on the affected body part, gently massage the affected body part.

In addition, there are other methods that can be applied to heal internal wounds, namely by consuming them. The way to consume it is:

- 1. Take some warm water in a glass;
- 2. Then drop 2-3 drops of *Minak Pengalun* into the glass;
- 3. Next, stir until evenly distributed and then ready to drink.

C. Benefits of Using Minak Pengalun Karo

Based on the results of interviews with sources who make *Minak Pengalun* Karo in Dokan Village, *Minak Pengalun* Karo is believed to be a traditional massage oil that provides many benefits in the treatment of various diseases of the human body, especially the external or external parts. The Karo people use *Minak Pengalun* Karo as an external medicine that is applied or smeared directly on the area of the body that experiences pain or pain and even used as an internal medicine that is consumed by drinking. Some of the benefits of *Minak Pengalun* Karo include:

- 1. Healing broken bones and sprains or sprains (tertiher) are used by applying or rubbing on the affected body part and gently massaging the affected area.
- 2. Curing toothache by applying around the jaw.
- 3. Cure heatiness, cough and flu by drinking.
- 4. Cures gout by drinking and applying to the part of the body that feels sore or painful.
- 5. It is believed to strengthen bones and improve blood circulation, especially for babies.
- 6. Lowers fever by applying to the whole body.

Ecology of Minak Pengalun Karo

The ingredients in making Minak Pengalun Karo are certainly inseparable from its ecology which plays an important role for the Karo people, especially in Dokan Village. This is because these ingredients are part or composition that must be owned in every manufacture of Minak Pengalun Karo. Karo people obtain these herbal ingredients from various sources or places, depending on how the ecology and the way to obtain them. In this discussion, the author categorizes ecology into four closeness, namely closeness; very close, close, far and very far. In the very close category, in this case the view that the ingredients for making Minak Pengalun Karo can be found easily and can be cultivated in many places.

Usually, this material can be found and obtained in the yard or yard. In the near

category, the view is that these materials can be obtained easily but can be found or cultivated in certain conditions of place, area and environment. Usually this material can be found and cultivated in community-owned farming areas. Furthermore, the distant category considers that these materials are difficult to find but can still be found by the community. Usually this material can be found on the edge of forests and swamps. Finally, the very far category is described as

materials that are difficult to find and can be categorized as rare materials. This category is identified as the most difficult material to find because it is far from the life environment of the Karo people. These materials are usually found in the middle of the forest or in the interior of the forest. Based on the explanation above, the closeness of Minak Pengalun Karo materials is classified as follows:

Tabel 3 Material Ecology of Karo's Pengalun Minak					
Ingredient	Very Close	Close	Far	Very Far	
belo					
sirih		\checkmark			
piper betle linn					
besi-besi					
kencana ungu	\checkmark				
ruellia tuberosa l					
binara					
mugwort		\checkmark			
artemisia vulgaris					
binahong					
binahong		\checkmark			
anredera cordifolia					
bulung kacihe					
daun kacihe		\checkmark			
prunus acuminata hook					
bulung kapal-kapal					
	.(
daun kapal-kapal	v				
aeschynanthus albidus					
bulung lancing		/			
daun terong teter		v			
solanum erianthum					
bulung pandan	/				
daun pandan	v				
pandanus amaryllifolius					
bulung sundur langit					
daun tunjuk langit			\checkmark		
helminthostachys zeylanica					
dringo					
jeringau		\checkmark			
acorus calamus					
gegaten harimau					
gagatan harimau				\checkmark	
paroboea sp					
kempawa					
pinang		\checkmark			
areca catechu					
kuning gersing					
kunyit	\checkmark				
curcuma longa					
bahing					
jahe	\checkmark				
zingiber officinale					
kaciwer		1	1		
kencur	\checkmark				
kaempferia galanga linn					
lasuna					
bawang putih		\checkmark			
allium sativum					
		\checkmark			
lada mbiring		v			

Tabel 3 Material Ed	cology of Karo	's Pengal	un Min	ıak

merica				
piper nigrum				
pia				
bawang merah		\checkmark		
allium cepa l wild				
minak gapura				
minyak gandapura			\checkmark	
gaultheria oil				
minak sere				
minyak serai	\checkmark			
citronella oil				
minak tualah				
minyak kelapa hijau		\checkmark		
cocos nucifera oil				
regi-regi				
kadaka			\checkmark	
asplenium nidus				
rimo acem				
jeruk nipis	\checkmark			
citrus aurantifolia				
rimo mungkur				
jeruk purut		\checkmark		
citrus hystrix				
sira				
garam				
natrium klorida				
tabeh-tabeh kuda				
lemak kuda				\checkmark
equus caballus				
urat alang-alang				
ilalang		\checkmark		
imperata cylindrica		-		
urat buluh				
akar bambu		\checkmark		
bambusa sp		,		
urat paula				
akar enau		\checkmark		
arenga pinnata merr				
urat riman				
akar riman	✓			
caryota sp				
urat waren gegeh	1			
akar bunga raya				
hibicus rosa-sinensi				

III. CONCLUSION

Minak Pengalun Karo is a typical oil from the ethnic Batak Karo that has a number of benefits for human health. The ingredients of Minak Pengalun are varied because in the content contained in this oil there are 31 types of ingredients that are utilized both roots, leaves, fruits, stems, flowers, animal fats. In the linguistic category there are 31 lexicons in the composition of *Minak Pengalun* Karo ingredients, the lexicons are identified into the category of living and non-living things. There are 29 plant lexicons, one animal lexicon, and one non-plant and non-animal lexicon. In the ecological category, there are 29 living flora lexicons, one living fauna lexicon, and one non-living lexicon. All 31 lexicons directly refer to plants (flora) and animals (fauna) in the Karo Batak community environment.

The lexicon of materials contained in *Minak Pengalun* Karo requires ecological discourses that are both constructive and conservative in order to achieve a correlative relationship to language survival and change, especially in the three aspects of language, humans and ecology. The natural wealth found in Karo land with the condition of the area located in the highlands results in plants that can grow lushly. Where the ancestors of the ethnic Batak Karo utilized their natural wealth both flora and fauna in the area to be utilized. as an ingredient in a wide range of traditional Karo medicine.

Minak Pengalun Karo can be classified as an anti-bacterial, fungal and inflammatory drug on the skin, relieves insect bites, helps dry wounds, and helps heal broken bones. The process of making Minak Pengalun Karo requires a long time to extract oil from each material collected so that the resulting oil is of high quality. The ingredients in making Minak Pengalun Karo are certainly inseparable from its ecology which plays an important role for the Karo people, especially in Dokan Village. This is because these ingredients are part or composition that must be owned in every manufacture of Minak Pengalun Karo. Karo people obtain these herbal ingredients from various sources or places, depending on how the ecology and the way to obtain them. This is then categorized based on the proximity of the lexicon to the life of the Karo people (ecology) which is divided into four categories namely very close, close, far and very far depending on the effort in obtaining it.

Declaration by Authors

Acknowledgement: None

Source of Funding: None

Conflict of Interest: The authors declare no conflict of interest.

REFERENCES

- 1. Agus, Subyanto (2010). Ekolinguistik: Model Analisis dan Penerapannya, Fakultas Ilmu Budaya Universitas Diponegoro
- Azizah, Nur (2022). Bentuk Lingual Nama-Nama Tumbuhan Obat Dalam Pengobatan Tradisional di Negara Muaro Kabupaten Sijunjung: Kajian Ekolinguistik. Fakultas Ilmu Budaya Universitas Andalas
- Hestiyana (2021). Bentuk keragaman Leksikon Flora dalam Pengobatan Tradisional Masyarakat Dayak Halong: Kajian Ekolinguistik. Balai Bahasa Provinsi KalSel dalam Jurnal Sirok Bastra, Vol 9 No.2
- 4. Mbete, Aron Meko (2015). Pembelajaran Bahasa Berbasis Lingkungan Hidup: Perspektif Ekolinguistik. Retorika: Jurnal Ilmu Bahasa Vol.1 No.2
- 5. Moleong, Lexy J (2017). Metodologi Penelitian Kualitatif. Bandung: Remaja Rosdakarya
- 6. Ndruru, Mastawati (2020). Leksikon Flora pada Bolanafo bagi Guyub Tutur Nias Kajian Ekolinguistik. Jurnal Education and Development Institut Pendidikan Tapanuli Selatan Vol.8 No 2
- Nurul, Elisa (2021). Buku Telaah Ekolinguistik Kritis. Kota Serang Banten: CV AA Rizky

How to cite this article: Insani A Zai, Warisman Sinaga, Jekmen Sinulingga. *Minak Pengalun* karo: an ecolinguistic study. *International Journal of Research and Review*. 2024; 11(2): 392-400. DOI: *https://doi.org/10.52403/ijrr.20240242*
